



- EN** Maxi Doudou, a child's first friend. Large and enveloping, providing comfort during moments of relaxation.
- IT** Maxi Doudou, primo amico del bambino. Di grandi dimensioni e avvolgente, per il conforto durante i momenti di relax.
- FR** Maxi Doudou, le premier ami de bébé. De grande taille et enveloppant, pour le confort lors des moments de détente.
- DE** Maxi Doudou, der erste Freund des Babys. Großzügig, einhüllend, für Komfort in Momenten der Entspannung.
- ES** Maxi Doudou, el primer amigo del bebé. Grande y envolvente para aportar confort durante los momentos de relajación.
- PT** Maxi Doudou, o primeiro amigo do bebé. De grandes dimensões, envolvente, para proporcionar conforto nos momentos de relaxar.
- NL** Maxi Doudou, het eerste vriendje van baby. Groot en omhullend, voor comfort tijdens ontspanningsmomenten.
- EL** Μεγάλος Doudou, ο πρώτος φίλος του μωρού. Μεγάλες διαστάσεις, envolvente, για να προσφέρει άνεση σε στιγμές χαλάρωσης.

- EN** Classical and New Age music are particularly suited to create a calm and relaxing atmosphere before bedtime.
- IT** Musiche classiche e new age sono particolarmente adatte per creare un'atmosfera tranquilla e rilassante prima di dormire.
- FR** Les musiques classiques et new age sont particulièrement adaptées pour créer une atmosphère paisible et relaxante avant le coucher.
- DE** Klassische und New-Age-Musik eignen sich besonders gut, um eine ruhige und entspannende Atmosphäre vor dem Schlafengehen zu schaffen.
- ES** La música clásica y la new age son especialmente adecuadas para crear un ambiente tranquilo y relajante antes de dormir.
- PT** A música clássica e a música new age são particularmente adequadas para criar uma atmosfera tranquila e relaxante antes de dormir.
- NL** Klassieke en new age muziek zijn bijzonder geschikt om een rustige en ontspannen sfeer te creëren voor het slapengaan.
- EL** Η κλασική μουσική και η μουσική new age είναι ιδιαίτερα κατάλληλες για τη δημιουργία μιας ηρεμής και χαλαρωτικής ατμόσφαιρας πριν από τον ύπνο.



15
Minuten klassische en new age-musiek
Λεπτά κλασικής μουσικής και new age
Minut muzyki klasycznej i new age
Минут классической музыки и музыки в стиле new age
Dakikák klasszikus és újkoros zene
Хвилини класичної музики та музики у стилі "new age"
15 دقيقة من الموسيقى الكلاسيكية وموسيقى "نيو إيج"

Offenbach - "Act IV Barcarolle"
Mozart - "Sonata K545"
Grieg - "Berceuse"
Beethoven - "Romance Op50"



www.chicco.com

DOM



DOM



Maxi Doudou

Doudou with electronics
Doudou con elettronica
Doudou avec électronique

Schmusetuch mit Elektronik
Doudou electrónico
Doudou com eletrônica

Cod 000 200 012159 00
Mcode 43318

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Read the instructions carefully and keep for future reference. Leggere e conservare. Lire et conserver. Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren. Leer y conservar las instrucciones. Ler e conservar para futura referência. Lesen en bewaren. Διαβάστε τις οδηγίες με προσοχή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Prosimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość. Прочтите и сохраните. Talimatları dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak için saklayınız. Προσπατήστε να διαβάσετε τις οδηγίες προσεκτικά και να τις κρατήσετε για μελλοντική αναφορά. اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

Made in China.
Fabricato in Cina.
Hergestellt in China.
Fabricado en China.
Fabricado en China.
Fabbricato in Cina.
Tehnikai valdus.
Wyprodukowane w Chinach.
Herstelt in China.
Cinile urellimig.
Виготовлено в Китаї.

Türkiye'deki İthalatçı Firma:
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Ertek Sokak Üner Plaza No:1/4 Kat:12
Ataşehir - İstanbul TÜRKİYE - Tel: 30 30 570 216 0
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

Requires 2x 1.5V AAA batteries (not supplied). Funziona con 2 pile AAA da 1,5 Volt (non incluse). Fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5 Volt (non incluses). Funktioniert mit 2 AAA-Batterien zu 1,5 Volt (nicht enthalten). Funciona con 2 pilhas AAA de 1,5 Volts (no included). Funciona com 2 pilhas AAA de 1,5 Volt (não incluídas). Werk op 2 batterijen AAA van 1,5 Volt (niet inbegrepen). Απαιτείται με 2 μπαταρίες AAA του 1,5 Volt (δεν περιλαμβάνονται). Działa z 2 bateriami AAA 1,5 V (niezależnie). Работает с 2 батарейками AAA 1,5 Вольты входят в комплект. 2x 1,5V AAA pill ile galor (pakete dahil değildir). Працює на 2 батарейках типу "AAA" напругою 1,5 вольт (в комплекті не входить). تحتاج اللعبة إلى 2 بطارية قياسية 1.5 فولت من النوع AAA (ليست موددة).

GUARDAR ESTA EMBALAJERA PARA FUTURAS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 - GALPÕES 06 E 07
VILA SAN MARTIN - CAMPINAS - SP - CEP 096-13.069
CNPJ: 20.000.032.340.424
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com
SITE: www.chicco.com.br

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
377-01 WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 31 A - info.pl@artsana.com



Maxi Doudou

Doudou with electronics
Doudou con elettronica
Doudou avec électronique

Schmusetuch mit Elektronik
Doudou electrónico
Doudou com eletrônica



15
Minutes of classical and New Age music
Minuti di musica classica e new age
Minutes of musique classique et new age
Minuten klassische und New-Age-Musik
Minutos de música clásica e new age
Offenbach, Mozart, Grieg, Beethoven

Maxi size 47 x 40 cm



- EN** Hearing Skills
The child is intrigued by the diversity of sounds and noises and starts responding to the rhythm with their body movements.
- IT** Capacità Uditiva
Il bambino è incuriosito dalla diversità dei suoni e rumori e inizia a rispondere al ritmo con il movimento del corpo.
- FR** Capacités Auditives
L'enfant est stimulé par la diversité de sons et de bruits. Il commence à réagir au rythme en bougeant son corps.
- DE** Hörvermögen
Das Kind ist neugierig auf die unterschiedlichen Klänge und Geräusche und beginnt, sich zu dem Rhythmus zu bewegen.
- ES** Capacidades Auditivas
Al pequeño le llama la atención la variedad de sonidos y ruidos y comienza a seguir el ritmo moviendo su cuerpo.
- PT** Capacidades Auditivas
A criança fica intrigada com a diversidade de sons e ruídos e começa a responder ao ritmo com o movimento do corpo.



- EN** Tactile Sensitivity
The child explores and recognises objects by touching them. Surfaces with different characteristics help to recognise the world around them.
- IT** Sensibilità Tattile
Attraverso il tatto il bambino esplora e conosce gli oggetti. Superfici dalle caratteristiche differenti lo aiutano a riconoscere il mondo che lo circonda.
- FR** Sensibilité Tactile
Grâce au toucher, l'enfant découvre et apprend à connaître les objets. Les surfaces aux textures différentes l'aident à reconnaître le monde qui l'entoure.
- DE** Tastsinn
Durch die Berührung erkundet das Kind die Gegenstände und lernt sie kennen. Unterschiedliche Oberflächen helfen ihm dabei, die Welt kennenzulernen.
- ES** Sensibilidad Táctil
A través del tacto el niño explora y conoce los objetos. Superficies con diferentes características le ayudan a reconocer el mundo que le rodea.
- PT** Sensibilidade Tátil
Através do tato, a criança explora e conhece os objetos. Superfícies com características diferentes ajudam-na a reconhecer o mundo que a rodeia.



Machine washable - Lavabile in lavatrice - Lavable en machine
• Maschinewaschbar - Lavabile en la lavadora • Lavável na máquina • Machinevashbaar • Πλύνετε στο πλυντήριο • Produkt może być prany w pralce • Подходит для машинной стирки • Çamaşır makinesinde yıkanabilir • Придатий для машинної стирки • يمكن الغسل في غسالة الآلياس